




SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HUMIDIFIER

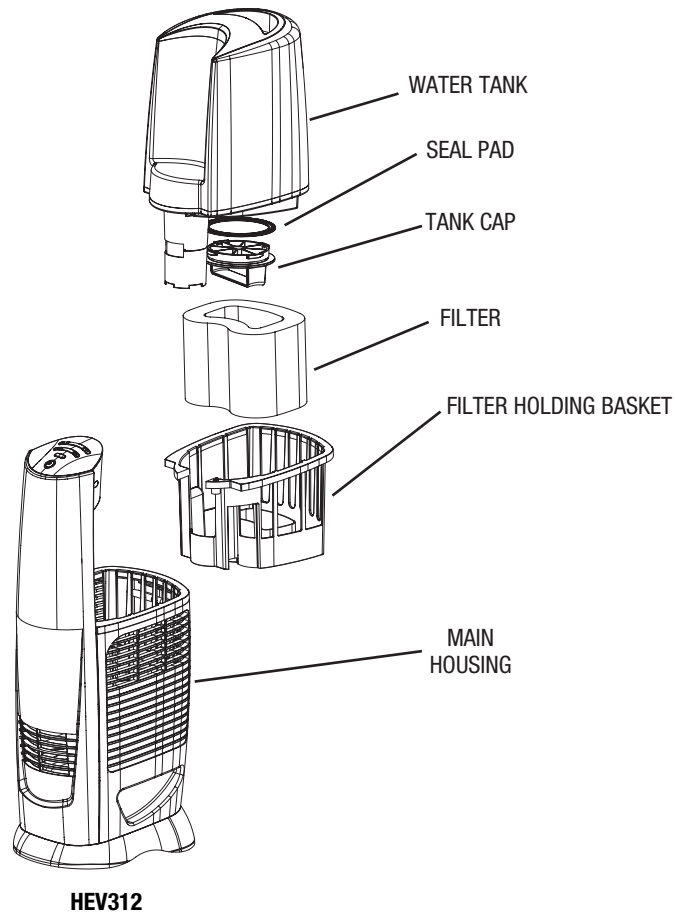
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

1. The humidifier should always be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2 m) away from bedside, twelve inches (30 cm) from the wall, and out of reach of patients, children and pets.
2. Be sure the humidifier is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being tipped over.
3. Before using the humidifier extend the cord and inspect for any signs of damage. **Do not** use the unit if the cord has been damaged.
4. The humidifier has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not** attempt to defeat this safety feature.
5.  **CAUTION:** To avoid fire or shock hazard, plug the humidifier directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, shock or personal injury do not use an extension cord or power strip.
6. Shut off and unplug humidifier before moving. The humidifier should always be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. **Do not** move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug humidifier with dry hands. Never pull by cord.
7. When moving or lifting the full Water Tank, use two hands; one hand on the Tank Handle and the other on the bottom of the Tank.
8. **Do not** add any medications, inhalants, scent products or essential oils into Base, Reservoir or Water Tank.
9. **Do not** cover or insert objects into any openings on the humidifier
10. **Do not** block intake or output vents.
11. **Do not** operate the humidifier without water. Turn off and unplug unit when tank is empty.
12. Humidifier requires regular cleaning. Refer to, and follow, cleaning instructions.
13. **Do not** operate outdoors; this appliance is intended for indoor use.
14. **Do not** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this humidifier. Doing so will void your warranty.
15. **For residential use only.**

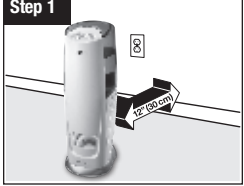


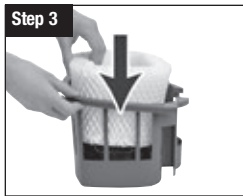




SAVE THESE INSTRUCTIONS

SETTING UP YOUR HUMIDIFIER

Your humidifier is made up of these parts:



SETTING UP YOUR HUMIDIFIER (CONT'D)

<p>Placement</p>	<p>Step 1</p> 	<p>Select a firm, level location at least 12" (30cm) from any walls for proper airflow. Place the humidifier on a water-resistant surface, as water can damage furniture and some flooring.</p> <p>Manufacturer will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.</p>	
<p>Soak Filter</p>	<p>Step 1</p>  <p>Remove the water tank and carefully set aside.</p>	<p>Step 2</p>  <p>Remove the filter from the holding basket. Soak the filter in cool water. DO NOT squeeze filter.</p>	<p>Step 3</p>  <p>Place wet filter back in the filter holding basket and place back in unit.</p>
<p>Fill Tank</p>	<p>Step 1</p>  <p>Turn tank upside-down. Remove tank cap by turning counter-clockwise ↺.</p>	<p>Step 2</p>  <p>Fill tank with cool tap water. Replace tank cap. Tighten by turning clockwise ↻. Place tank back on humidifier.</p>	<p>Step 3</p>  <p>Once the filled water tank has been placed on the unit do not move humidifier. Doing so could cause leakage and spills.</p>
<p>Power</p>	<p>Step 1</p> 	<p>With the power switch in the OFF position, plug the filled humidifier into a polarized 120V outlet. DO NOT FORCE THE POLARIZED PLUG INTO THE OUTLET; it will only fit one way.</p> <p>DO NOT plug in humidifier with wet hands to avoid electric shock.</p>	

OPERATING YOUR HUMIDIFIER

Output/Fan Speed Control



Press power to start unit in high speed.



Push (▲) Up button or (▼) Down button to select the output level.

Set Humidity



Use the (▲▲▲) up or (▼) down button to set desired humidity.

The unit will operate until the selected humidity is reached or the unit is turned off. When desired humidity is reached, the fan will shut off but LED will remain lit. The fan will turn back on when the room humidity drops below the set level.

NOTE: To go back to continuous run mode, turn your unit off and on again.

CHANGING YOUR FILTER

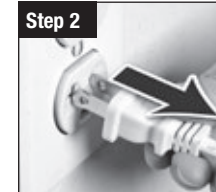
The filter should be changed every 1-2 months depending on your water quality. Keep in mind, depending on your water quality, mineral deposits can still clog or discolor the filter, affecting it's life and that of the humidifier.

It is recommended you change your filter in the bathroom or kitchen. Keep in mind your filter may be damp depending on your last usage.

To change the filter:



Uses replacement filter Filter A HAC-504 Series.



Turn off and unplug your humidifier.



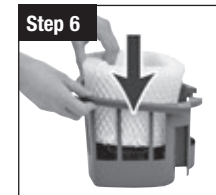
Remove the water tank and carefully set aside.



Remove filter holding basket and discard old filter.



Soak new filter in cool water. Do not squeeze out.



Insert new filter into holding basket and place filter holding basket back in unit.



Replace the water tank.

CLEANING

NOTE: It is recommended that all maintenance be done in the kitchen or bathroom on a water resistant surface. Remove water tank from unit before moving.

Cleaning involves two steps, **SCALE REMOVAL** and **DISINFECTING**. Be sure to perform these two separate steps in the proper order to avoid harmful chemical interactions.

NOTE: REMOVE FILTER BEFORE CLEANING.
Failure to remove filter during cleaning will destroy the filter.

SCALE REMOVAL



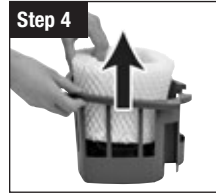
Turn off and unplug your humidifier.



Remove the water tank and carefully set aside.



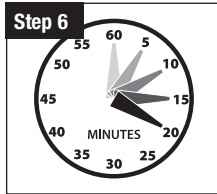
Remove filter basket.



Remove filter from basket. Failure to do so will destroy the filter.



Place basket in sink or tub and fill the bottom of the basket with undiluted vinegar.



Let stand for 20 minutes.



With vinegar in the basket, wipe surface with a soft cloth or brush.



Rinse the filter basket thoroughly with water to remove scale and cleaning solution.

CLEANING (CONT'D.)

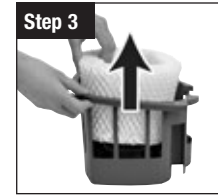
DISINFECTING



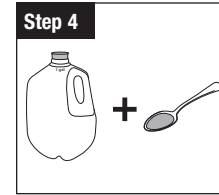
Remove the water tank and carefully set aside.



Remove filter holding basket.



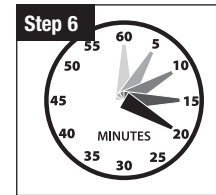
Remove filter and set aside. Failure to do so will destroy the filter.



Fill water tank with 1 tsp. of household bleach and 1 gallon of cool water



Pour some solution into the filter basket.



Let stand for 20 minutes.



Rinse with water until the smell of bleach is gone.

NOTES: The use of other water treatment products and chemicals may cause deterioration of the filter or damage the humidifier, thereby hindering the humidifier's effectiveness.

END-OF-SEASON CARE AND STORAGE

- Follow the **CLEANING** instructions when the humidifier will not be used for at least one week, or at the end of the season.
- At the end of the season, remove and throw away the filter; do not store with a used filter.
- Dry the humidifier completely before storing. **DO NOT** store with water inside the Base or Water Tank.
- Pack the unit in its original carton and store in a cool, dry location.
- Before next use, remember to clean your humidifier and install a new filter.

CONSUMER RELATIONS

For questions, technical support or to order replacement parts, contact Consumer Relations.

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

Hours: Mon-Fri 8:00AM-7:00PM EST

Email: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: www.HoneywellPluggedIn.com

Please be sure to specify Model number HEV312.

Purchase replacement filter part number **HAC-504 Series** or **FILTER A**.

ELECTRICAL RATINGS

This HEV312 model is rated at 120V, 60 Hz.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE HUMIDIFIER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.

TROUBLESHOOTING

Q: I hear the fan turning, but I don't see any mist. Is my humidifier operating properly?

A: Dry air is pulled through the system and a fan disperses invisible, moisture balanced air. There is no "mist" emitted. When operating normally you will feel only cool air coming from the unit. Monitor the water level in your Tank/ Base. If you notice a decrease in the Water Tank over 24 hours then the unit is operating normally.

Q: My unit has been running for several hours. I hear the fan spinning, but I do not notice the water level in the tank decreasing.

A: First, check the filter to ensure it is wet. If the pad appears dry, remove it from the filter holding basket and gently rinse under cool water. Reposition wet filter in the filter holding basket. You may also want to note the current moisture level in your home. If the humidity level is over 60% the unit will not put out much moisture as your air is already saturated.

Q: My filter has turned light brown and rust colored. Do I need a new filter?

A: Probably not. Since your filter has been made with Protec® antimicrobial the change in color indicates only a mineral deposit. Soak filter in a sink full of cool water to help break up deposits. The discoloration may remain but will not affect the humidifier's performance.

Q: My humidifier doesn't appear to be as clean as when I first purchased and/or I'm smelling an unpleasant odor. What should I do?

A: If you have been using your humidifier regularly for over 30 days, follow the cleaning instructions.

3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** This warranty does not cover the filters, pre-filters, UV bulbs or other accessories (if included) except for material or workmanship defects.

Call us toll-free at 1-800-477-0457 or e-mail: consumerrelations@kaz.com

Please be sure to specify a model number located on the box and the back and bottom of your unit.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.



HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE

MODÈLE DE LA SÉRIE HEV312

Filtre-mèche de rechange
Honeywell Série HAC-504 Filtre A

4. Par mesure de sécurité, l'humidificateur est muni d'une fiche polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière. Si les broches n'entrent pas complètement dans les trous de la prise, tournez la fiche dans l'autre sens. Si elles n'entrent toujours pas, appelez un électricien qualifié. **N'essayez pas** d'altérer ce dispositif de sécurité.
5. **⚠ MISE EN GARDE :** Pour éviter les risques d'incendie ou les chocs électriques, branchez l'humidificateur directement dans une prise électrique de 120 V. Pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, n'utilisez pas de rallonge électrique ou multiprise..
6. Éteignez et débranchez l'humidificateur avant de le déplacer. L'humidificateur doit toujours être débranché et vide lorsqu'il ne fonctionne pas ou pendant qu'il est nettoyé. **Ne déplacez pas** ou ne penchez pas l'humidificateur pendant qu'il fonctionne. Branchez et débranchez l'humidificateur avec les mains sèches. Ne tirez jamais sur le cordon.
7. Utilisez les deux mains pour déplacer ou soulever le réservoir d'eau rempli; une main sur la poignée du réservoir et l'autre en-dessous du réservoir.
8. **N'ajoutez pas** de médicaments, de produits à inhaler, de produits parfumés ou d'huiles essentielles dans la base, le réservoir d'eau ou la cavité.
9. **Ne couvrez pas** et n'insérez aucun objet dans les orifices de l'humidificateur.

10. **Ne bloquez pas** les entrées ni les sorties d'air.
11. **Ne faites pas** fonctionner l'humidificateur sans eau. Éteignez et débranchez l'appareil lorsque le réservoir est vide.
12. L'humidificateur doit être nettoyé régulièrement. Consultez et suivez les instructions de nettoyage
13. **Ne faites pas** fonctionner l'appareil à l'extérieur; cet humidificateur est conçu pour être utilisé à l'intérieur.

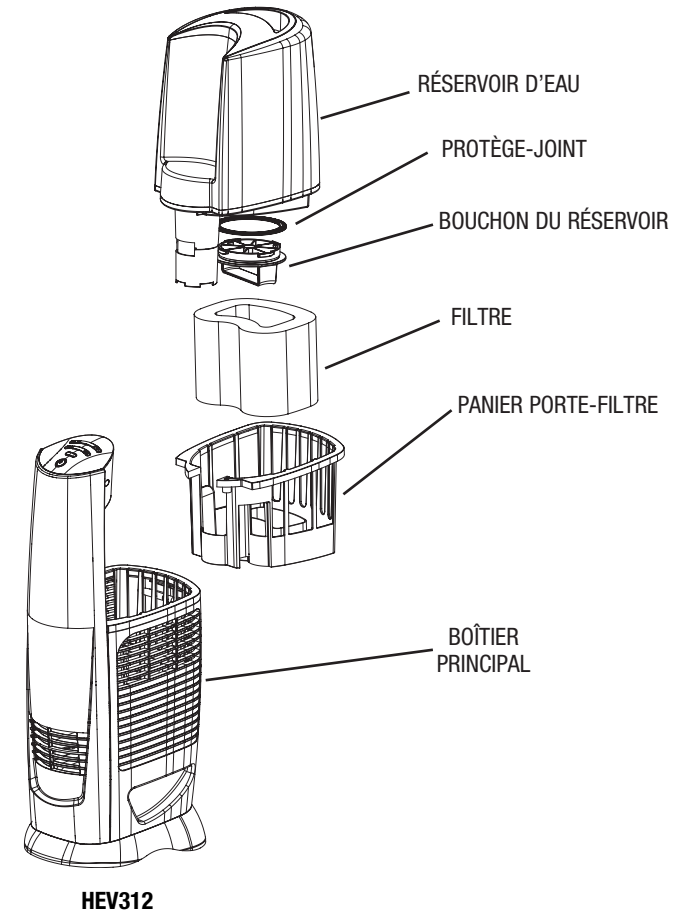
14. **N'essayez pas** de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique sur cet appareil, sous peine d'annulation de votre garantie.

15. **Pour usage résidentiel seulement.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTALLATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Votre humidificateur comprend les pièces suivantes :



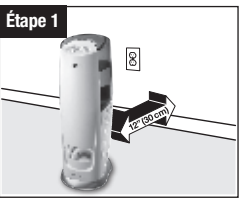


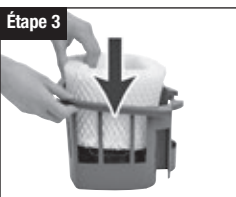
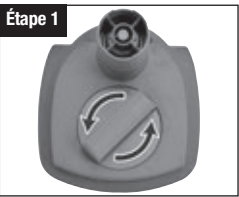



⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET HUMIDIFICATEUR




Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment les mesures suivantes :

1. L'humidificateur doit toujours être placé sur une surface plane, rigide et étanche à au moins quatre pieds (1,2 m) du lit, à 12 pouces (30 cm) du mur, et hors de portée des patients, des enfants et des animaux de compagnie.
2. Assurez-vous que l'humidificateur est en position stable et que le cordon d'alimentation est éloigné des surfaces chauffantes et n'entrave pas le passage afin d'éviter que l'appareil renverse.
3. Avant d'utiliser l'humidificateur, déroulez le cordon et examinez-le pour vous assurer qu'il n'est pas abîmé. **N'utilisez pas** l'appareil si le cordon est abîmé.

INSTALLATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR (SUITE)

Mettre en place		<p>Choisissez un endroit rigide et plane à au moins 12 cm (30 cm) du mur pour une sortie d'air appropriée. Placez l'humidificateur sur une surface étanche, puisque l'eau peut abîmer les meubles et certains planchers.</p> <p>LE FABRICANT N'ACCEPTERA PAS LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ CAUSÉS PAR UN DÉVERSEMENT D'EAU.</p>	
Faire tremper le filtre			
Remplir le réservoir			
Mettre en marche		<p>Avec le bouton de mise en marche à la position OFF/ARRÊT, branchez l'humidificateur rempli dans une prise polarisée de 120 V. NE FORCEZ PAS LA FICHE POLARISÉE DANS LA PRISE; elle ne s'insère que d'une seule façon.</p> <p>Pour éviter les chocs électriques, NE branchez PAS l'humidificateur avec les mains mouillées.</p>	

FONCTIONNEMENT DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

Commande de sortie/de la vitesse du ventilateur		
Réglage du taux d'humidité	 <p>Appuyez sur le bouton de mise en marche pour démarrer l'appareil à la vitesse élevée.</p> <p>Appuyez sur le bouton vers le haut (▲) ou vers le bas (▼) pour sélectionner le niveau de sortie.</p> <p>Utilisez le bouton vers le haut (▲▲▲) ou vers le bas (▼) pour régler le taux d'humidité désiré.</p> <p>L'appareil fonctionnera jusqu'à ce que le taux d'humidité sélectionné soit atteint ou que l'appareil soit éteint. Lorsque le taux d'humidité désiré est atteint, le ventilateur s'éteindra mais le voyant DEL demeurera allumé. Le ventilateur se remettra en marche lorsque le taux d'humidité de la pièce baissera en-dessous du taux désiré.</p> <p>REMARQUE : Pour revenir au mode de fonctionnement continu, éteignez l'appareil et allumez-le de nouveau.</p>	

CHANGEMENT DU FILTRE

Le filtre doit être changé tous les 1-2 mois selon la qualité de votre eau. Gardez à l'esprit que, selon la qualité de votre eau, des dépôts de minéraux peuvent quand même boucher ou décolorer le filtre, affectant sa durée de vie et celle de l'humidificateur.

Nous vous recommandons de changer le filtre dans la salle de bain ou la cuisine. Gardez à l'esprit que le filtre peut être mouillé selon votre dernière utilisation.

Pour changer le filtre :



Utilisez un filtre de recharge A de la série HAC-504.



Éteignez et débranchez l'humidificateur.



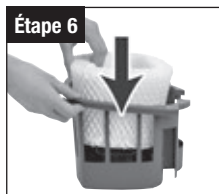
Enlevez le réservoir d'eau et mettez-le de côté.



Enlevez le panier porte-filtre et jetez l'ancien filtre.



Faites tremper le nouveau filtre dans l'eau froide.
Ne le tordez pas.



Insérez le nouveau filtre dans le panier porte-filtre et remplacez le panier dans l'appareil.



Remplacez le réservoir d'eau.

NETTOYAGE

REMARQUE : Nous vous recommandons d'effectuer l'entretien dans la cuisine ou la salle de bain sur une surface étanche. Enlevez le réservoir d'eau de l'appareil avant de le déplacer.

L'entretien comprend deux étapes, le DÉTARTRAGE et la DÉSINFECTION. Assurez-vous d'effectuer ces deux étapes distinctes dans le bon ordre pour éviter des interactions chimiques nocives.

REMARQUE : ENLEVEZ LE FILTRE AVANT DE NETTOYER L'APPAREIL.
Si vous n'enlevez pas le filtre durant le nettoyage de l'appareil, le filtre sera détruit.

DÉTARTRAGE



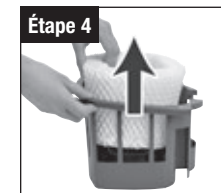
Éteignez et débranchez l'humidificateur.



Enlevez le réservoir d'eau et mettez-le de côté.



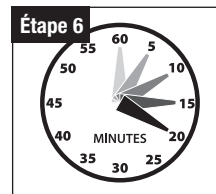
Enlevez le panier porte-filtre.



Enlevez le filtre du panier. Si vous ne l'enlevez pas, le filtre sera détruit.



Placez le panier dans l'évier ou la baignoire et remplissez le fond du panier de vinaigre non dilué.



Laissez reposer pendant 20 minutes.



Pendant que le vinaigre est dans le panier, essuyez la surface avec un chiffon doux ou une brosse.



Rincez le panier porte-filtre à fond avec de l'eau pour enlever le tartre et la solution nettoyante.

NETTOYAGE (SUITE)

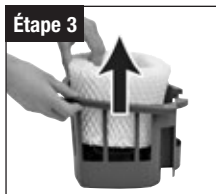
DÉSINFECTION



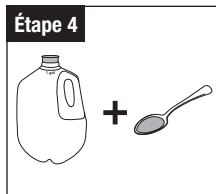
Enlevez le réservoir d'eau et mettez-le de côté.



Enlevez le panier porte-filtre.



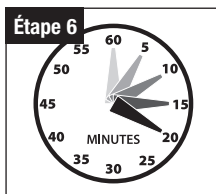
Enlevez le filtre et mettez-le de côté. Si vous ne l'enlevez pas, le filtre sera détruit.



Remplissez le réservoir avec une cuillère à thé d'eau de Javel et 1 gallon d'eau froide.



Versez un peu de solution dans le panier porte-filtre.



Laissez reposer pendant 20 minutes.



Rincez avec de l'eau jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel soit partie.

REMARQUE :
L'utilisation d'autres produits de traitement de l'eau ou de produits chimiques peut détériorer le filtre ou endommager l'humidificateur, entravant, par conséquent, l'efficacité de l'humidificateur.

ENTRETIEN DE FIN DE SAISON ET ENTREPOSAGE

- Suivez les instructions d'ENTRETIEN quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant au moins une semaine, ou à la fin de la saison.
- À la fin de la saison, enlevez et jetez le filtre; ne rangez pas l'appareil avec un filtre usé.
- Laissez l'humidificateur sécher complètement avant de le ranger. NE L'ENTREPOSEZ PAS avec de l'eau dans la base ou le réservoir d'eau.
- Emballez l'appareil dans sa boîte originale et rangez-la dans un endroit frais et sec.
- Avant la prochaine utilisation, n'oubliez pas de nettoyer votre humidificateur et d'installer un nouveau filtre.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions, besoin d'un soutien technique ou pour commander des pièces de rechange, communiquez avec le Service à la clientèle.

Téléphonez-nous sans frais au : 1 800 477-0457

Heures : Lundi au vendredi de 8 h à 19 h HNE

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web à : www.HoneywellPluggedIn.com

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle HEV312.

Achetez un filtre de rechange numéro **HAC-504 Series** ou un **FILTER A**.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Ce modèle HEV312 est de 120 V, 60 Hz.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ D'ABORD COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU LIRE VOTRE GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'HUMIDIFICATEUR À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.

DÉPANNAGE

- Q: J'entends le ventilateur tourner, mais je ne vois pas de brume. Mon humidificateur fonctionne-t-il adéquatement?**
- A:** L'air sec est tiré dans le système et un ventilateur disperse un air équilibré, humidifié, invisible. Aucune « brume » n'est émise. Lorsque l'humidificateur fonctionne normalement vous ne sentirez que de l'air froid sortir de l'appareil. Surveillez le niveau d'eau dans le réservoir ou la base. Si vous remarquez une baisse du niveau d'eau dans le réservoir après 24 heures, cela veut dire que l'appareil fonctionne normalement.
- Q: Mon appareil fonctionne depuis plusieurs heures. J'entends le ventilateur tourner, mais je ne vois pas que le niveau d'eau dans le réservoir diminue.**
- A:** Premièrement, vérifiez le filtre pour vous assurer qu'il est mouillé. Si le coussinet semble sec, enlevez-le du panier porte-filtre et rincez-le doucement sous l'eau froide. Remplacez le filtre mouillé dans le panier porte-filtre. Vous pouvez aussi noter le taux d'humidité actuel de votre maison. Si le taux d'humidité dépasse 60 %, l'appareil n'enverra pas tellement d'humidité puisque l'air est déjà saturé.
- Q: Mon filtre est devenu brun pâle et de couleur rouille. Ai-je besoin d'un nouveau filtre?**
- A:** Probablement pas. Puisque votre filtre est fabriqué avec un produit antimicrobien ProtecMD, le changement de couleur indique seulement un dépôt de minéraux. Faites tremper le filtre dans un évier rempli d'eau froide pour aider à morceler les dépôts.
La décoloration peut rester mais n'affectera pas le rendement de l'humidificateur.
- Q: Mon humidificateur ne semble pas aussi propre que lorsque je l'ai acheté ou je sens une odeur désagréable. Que dois-je faire?**
- A:** Si vous utilisez votre humidificateur régulièrement depuis plus de 30 jours, suivez les instructions d'entretien.

Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.

- A.** Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.

- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les filtres, les préfiltres, les ampoules UV et les autres accessoires (si compris) sauf pour les défauts de fabrication ou de main-d'œuvre.

Téléphonez-nous sans frais au :
1 800 477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Veuillez préciser le numéro du modèle indiqué sur la boîte, ainsi qu'à l'arrière et en bas de votre appareil.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHÉTÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.

HUMIDIFICADOR DE VAPOR FRÍO

MODELO DE LAS SERIES HEV312

Reemplazo de Filtro de Mecha
Filtro A de las Series HAC-504 Honeywell



! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE HUMIDIFICADOR

Siempre se deben tomar las precauciones básicas cuando se utilicen aparatos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

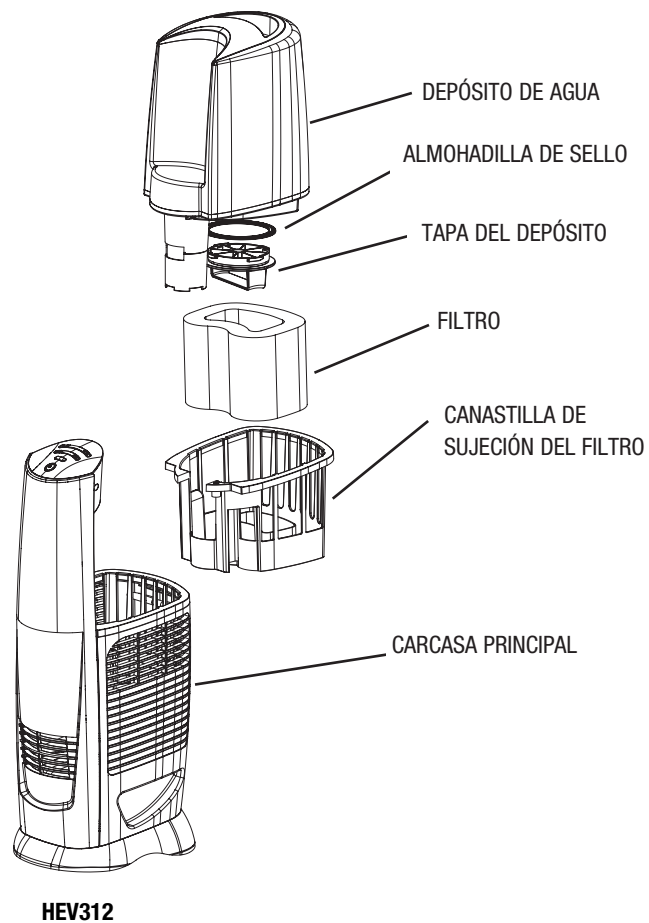
1. Siempre coloque este humidificador sobre una superficie firme, plana y resistente al agua; alejado al menos a 1.2 m (4 pies) de la cama, a 30 cm (12 pulgadas) de la pared, y lejos del alcance de pacientes, niños y mascotas.
2. Asegúrese que el humidificador esté en una posición estable y el cable esté alejado de superficies calientes y fuera del paso para evitar que el humidificador sea derribado.
3. Antes de usar el humidificador extienda el cable e inspeccione para detectar alguna señal de daño. **No** use la unidad si el cable ha sido dañado.
4. El humidificador tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como medida de seguridad. Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **No** intente vencer esta característica de seguridad.

5. **⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar riesgo de incendio o descarga eléctrica, enchufe el humidificador directamente en un tomacorriente de 120 V~ CA. Para evitar riesgo de incendio, descarga o lesiones personales no use un cable de extensión o contacto múltiple.
6. Apague y desenchufe el humidificador antes de moverlo. El humidificador siempre debe desconectarse y vaciarse cuando no esté en uso o mientras se esté limpiando. **No** mueva o incline el humidificador mientras está en operación. Conecte y desconecte el humidificador con las manos secas. Nunca tire del cable.
7. Al mover o levantar el Tanque de Agua Lleno, use las dos manos; una mano en el Asa del Tanque y la otra en la parte inferior del Tanque.
8. **No** agregue ningún medicamento, inhalantes, productos aromáticos o aceites esenciales en la Base, Depósito o Tanque de Agua.
9. **No** cubra o inserte objetos en ninguna de las aberturas en el humidificador.
10. **No** obstruya las ventilas de entrada o salida.
11. **No** opere el humidificador sin agua. Apague y desconecte la unidad cuando el tanque esté vacío.
12. El humidificador requiere limpieza regular. Consulte y siga, las instrucciones de limpieza.
13. **No** opere al aire libre; este aparato está diseñado para uso en interiores.
14. **No** intente reparar o ajustar cualquier función eléctrica o mecánica en este humidificador. Hacerlo anulará su garantía.
15. **Sólo para uso residencial.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

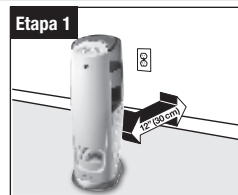
INSTALACIÓN DEL HUMIDIFICADOR

Partes del humidificador:



INSTALACIÓN DEL HUMIDIFICADOR (CONTINUACIÓN)

Colocación



Coloque el humidificador sobre una superficie firme, plana y nivelada, a al menos 30 cm. (12 pulgadas) de las paredes, para obtener una circulación de aire adecuada (Fig. 1). Coloque el humidificador sobre una superficie resistente al agua, pues el agua puede dañar los muebles y ciertos tipos de piso. El fabricante no se hace responsable de los daños originados por derrames de agua.

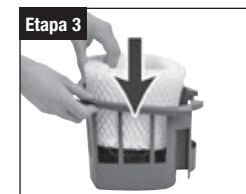
Para remojar el filtro



Retire el depósito del agua y póngalo a un lado con cuidado.



Retire el filtro de su soporte. Remójelo en agua fría. **NO estruje el filtro.**



Vuelva a ubicar el filtro mojado en su soporte y colóquelo en el aparato.

Para llenar el depósito



Voltee el depósito. Retire la tapa del depósito girándola en dirección contraria a las agujas del reloj (↺).



Llene el depósito con agua fría del grifo. Vuelva a colocar la tapa del depósito y apriétela girándola en la dirección de las agujas del reloj (↻). Vuelva a colocar el depósito en el humidificador.



Una vez colocado el depósito lleno en el humidificador, no mueva el humidificador para evitar derrames y fugas.

Puesta en marcha



Apague el interruptor de marcha / parada (posición OFF) del humidificador y enchúfelo lleno de agua en una toma de corriente polarizada de 120 V. **NO FUERCE EL ENCHUFE POLARIZADO PARA METERLO EN LA TOMA DE CORRIENTE.** El enchufe sólo entra de una sola manera en la toma. **ATENCIÓN: NO ENCHUFE EL HUMIDIFICADOR CON LAS MANOS MOJADAS, PUEDE RECIBIR UN CHOQUE ELÉCTRICO.**

FUNCIONAMIENTO DEL HUMIDIFICADOR

Control de Velocidad del Ventilador/Salida



Pulse el interruptor de alimentación para prender el humidificador a velocidad elevada.



Pulse el botón (☼) o el botón (☼) para aumentar o disminuir la velocidad deseada.

Ajuste de Humedad



Pulse el botón (☼☼☼) o el botón (☼) para aumentar o disminuir el nivel de humedad deseado.

El humidificador funcionará hasta alcanzar el nivel de humedad seleccionado o hasta que lo apague. Una vez alcanzado el nivel de humedad seleccionado, el ventilador se detendrá, aunque la luz LED permanecerá prendida. El ventilador volverá a ponerse en marcha cada vez que el nivel de humedad de la habitación sea más bajo que el seleccionado.

NOTA : para volver al modo continuo, apague el humidificador y vuelva a prenderlo.

NOTA: le recomendamos se ubique en la cocina o en el cuarto de baño, sobre una superficie resistente al agua, a la hora de efectuar el mantenimiento del humidificador. Antes de mover el humidificador, retire el depósito de agua.

PARA CAMBIAR EL FILTRO

El filtro debe cambiarse entre cada 1 y 2 meses, dependiendo de la calidad del agua. No olvide que la calidad de su agua influirá en la sedimentación de minerales, que pueden obstruir e incluso decolorar el filtro, influyendo en la duración de éste y en la de su humidificador.

Se recomienda cambiar el filtro en la cocina o en el cuarto de baño porque puede que aún esté mojado, si ha usado el humidificador últimamente.

Para cambiar el filtro:



Use los filtros de recambio FILTER A o de las Series HAC-504.



Apague y desenchufe el humidificador.



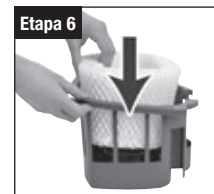
Retire el depósito de agua y póngalo a un lado con cuidado.



Retire el soporte de filtro y bote el filtro usado.



Remoje el filtro nuevo con agua fría. No lo estruje.



Coloque el filtro nuevo en su soporte y métalo en el aparato.



Vuelva a colocar el depósito.

LIMPIEZA

NOTA: Se recomienda realizar todo el mantenimiento en la cocina o el baño sobre una superficie resistente al agua. Retire el tanque de agua de la unidad antes de moverla.

La limpieza de su humidificador debe realizarse en 2 etapas : QUITAR LAS INCRUSTACIONES y DESINFECCIÓN. Asegúrese de realizar estos dos pasos por separado en el orden adecuado para evitar interacciones químicas nocivas.

NOTA : quite el filtro antes de limpiar su aparato, de lo contrario destruirá el filtro.

Quitar las incrustaciones



Apague y desenchufe el humidificador.



Retire el depósito de agua y póngalo a un lado con cuidado.



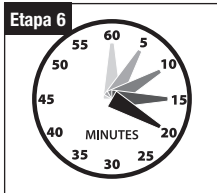
Retire el soporte de filtro.



Retire el filtro. Si lo deja en el soporte, podría dañarlo irremediablemente.



Coloque el soporte en un fregadero o en un baño y llene el fondo del soporte con vinagre no diluido.



Deje actuar la solución durante 20 minutos.



Con el vinagre del soporte y un paño suave o un cepillo blando, limpie todas las superficies del mismo.



Enjuague a fondo el soporte con agua para quitar las incrustaciones y la solución limpiadora.

LIMPIEZA (CONTINUACIÓN)

DESINFECCIÓN



Retire el depósito de agua y póngalo a un lado con cuidado.



Retire el soporte de filtro.



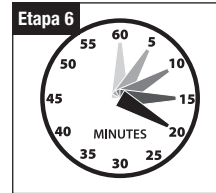
Retire el filtro y póngalo a un lado. Si lo deja en el soporte, podría dañarlo irremediablemente.



Llene el depósito con 1 cucharadita de lejía y 4 litros de agua.



Vierta un poco de solución en el soporte de filtro.



Deje actuar la solución durante 20 minutos.



Enjuague con agua hasta que el olor a lejía desaparezca.

NOTES: El uso de otros productos de tratamiento del agua o productos químicos puede dañar el humidificador, disminuyendo su eficacia.

CUIDADO AL FINAL DE LA TEMPORADA Y ALMACENAMIENTO

- Siga las instrucciones de LIMPIEZA cuando no utilice el humidificador por lo menos una semana, o al final de la temporada.
- Al final de una temporada de uso, retire y bote el filtro. No debe dejar un filtro usado en el humidificador cuando vaya a guardar el aparato.
- Asegúrese que todos los componentes del humidificador están secos antes de guardarlo. Vacíe completamente la base y el depósito antes de guardar el aparato.
- Coloque el humidificador en su caja original y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Antes de volver a usar el humidificador, recuerde que debe limpiarlo e instalar un filtro nuevo.

SERVICIO AL CLIENTE

Para preguntas, soporte técnico o para ordenar partes de reemplazo, contacte Servicio al Cliente.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Horas: Lun-Vie 8:00AM-7:00PM EST

Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: www.HoneywellPluggedIn.com

Para comprar filtros de recambio, n° de pieza de las Series HAC-504 o FILTER A.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES

Este modelo HEV312 tiene una capacidad nominal de 120V~, 60 Hz.

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTO SERVICIO A LA CLIENTELA PRIMERO O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA EL HUMIDIFICADOR AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO. SI LO HACE PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PUEDE DAÑAR EL APARATO O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

PROBLEMAS

- Q: Puedo oír el ventilador, pero no veo bruma alguna. ¿Mi humidificador funciona correctamente?**
- A:** El aire seco pasa por el sistema y un ventilador silencioso dispersa aire invisible y equilibrado en humedad. El aparato no produce bruma. Cuando el humidificador funciona normalmente, simplemente notará que sale aire fresco del mismo. Observe el nivel de agua del depósito. Si desciende durante un periodo de 24 horas, el humidificador funciona normalmente.
- Q: El humidificador lleva varias horas funcionando. Oigo el ventilador pero no veo que baje el volumen de agua del depósito.**
- A:** En primer lugar, compruebe que el filtro está mojado. Si le parece seco, retírelo de la canastilla de sujeción del filtro y enjuáguelo delicadamente bajo el grifo de agua fría. Vuelva a colocar el filtro mojado en la canastilla de sujeción del filtro. También puede medir el nivel de humedad ambiente. Si sobrepasa el 60 %, es normal que el humidificador no produzca mucha humedad, el aire ambiente está de por sí saturado.
- Q: El filtro se ha descolorido, parece oxidado. ¿Debo cambiarlo?**
- A:** Probablemente no. El filtro tiene un tratamiento antimicrobiano ProTec®, el cambio de color indica únicamente un depósito mineral. Remójelo en un lavabo lleno de agua fría para que dichos depósitos desaparezcan. Quizás siga descolorido, pero eso no afecta al buen funcionamiento del humidificador.
- Q: Mi humidificador no se ve tan limpio como cuando lo compré y/o detecto un olor desagradable. ¿Qué debo hacer?**
- A:** Si ha estado usando su humidificador asiduamente más de 30 días, siga las instrucciones de limpieza.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- A.** La presente garantía limitada de 3 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.

En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.

- B.** A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- D.** Esta garantía no cubre los filtros, prefiltros, bombillas UV u otros accesorios (si los incluye) excepto por defectos de material o mano de obra.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457
Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com
Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.

© 2016 All Rights Reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

Distributed by: Kaz Canada, 510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

To contact us call 1 800 477-0457 or visit our website at www.HoneywellPluggedIn.com

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

© 2016 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

Distribué par : Kaz Canada, 510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.HoneywellPluggedIn.com

© 2016 Todos los Derechos Reservados

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

Distribuido por Kaz Canada, 510 Bronte St. S., Milton, ON L9T 2X6

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.HoneywellPluggedIn.com

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

P/N: 31IMH3XX190R1
22APR16

Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

Brand: Honeywell
Category: Humidifier
Model: **HEV312**
Artwork Part #: 311MH3XX190R1
Die Line Part #: N/A
Description: OWNER'S MANUAL,KAZ Artwork,
HEV312 Series
Subject: Owners Manual
Region: US
Flat Size: IN: **W11 x H8**
MM: **W279.4 x H203.2**
Folded Size: IN: **W5.5 x H8**
MM: **W139.7 x H203.2**
Scale: 1/1
Material: 24# white text
Page count: 32
Revision: 6
Date: **22APR16**
Release Date: 22APR16
Rerelease Date:

Colors:

Dielines (Do not print)

Spot Colors

Cyan
100%

Magenta
100%

Yellow
100%

Black
100%

PMS
XXXX

PMS
XXXX



Special Instructions:

**Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Poces of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02**

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Creative Services
Marlborough, 01752 MA, USA
+1 508 490 7000